

# BITÁCORA

SERVICIO EVANGÉLICO PARA EL DESARROLLO SEPADE

Año 6 N°22 / Agosto - Septiembre de 2010  
Publicación Trimestral / Chile

ISSN 0718-8625 / ISSN 0718-8633

Ejemplar de circulación gratuita PROHIBIDA SU VENTA

Proyectando juntos el desarrollo económico local

## Por un tercer siglo de la República con más igualdad

### En esta Edición:

Con énfasis en nuevos liderazgos, continúa programa de capacitación para la Gestión Pública. (pág. 9)

Familias comienzan a recibir sus viviendas en Coronel (pág.11)

Estudiantes colaboran en proyectos de reconstrucción (pág.12 y 13)

Cea Los Mayos desarrolla Innovador plan para mejorar aprendizajes (pág.15)



# De la Casen 2009 a la mina San José

*La gran atención nacional e internacional que razonablemente ha concitado esta tragedia, convertida en fiesta tras el contacto con los mineros atrapados, debiéramos interpretarla como una parábola de aquello en que estamos fallando gravemente como país: la creación de oportunidades suficientes de trabajo estable, seguro y con pago digno.*

**Juan Sepúlveda G.**

Director de Planificación Institucional

SEPADE

El Gobierno decidió dar a conocer por partes los resultados de la Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional (CASEN) efectuada a fines de 2009. En su primera entrega (1) se informó que en el periodo entre 2006 y 2009, por primera vez desde el retorno a la democracia en 1990 el nivel de pobreza aumentó de 13,7% a 15,1%. Esto le permitió instalar inmediatamente en el debate público el supuesto fracaso de las políticas sociales del gobierno anterior. Lo que se insinuaba es que los recursos invertidos en las políticas sociales no

estaban llegando a sus destinatarios, sino quedándose enredados en la burocracia estatal, evidenciando mala gestión y posibles actos de corrupción.

Sin embargo, tales argumentos cayeron por su propio peso con la segunda entrega de resultados, referida a la distribución de los ingresos (2). Con tales datos quedó claro que el aumento de la pobreza en el periodo señalado se debió principalmente al deterioro de los ingresos autónomos, es decir, lo que las familias reciben mediante el salario de sus integrantes que

tienen trabajo. En cambio, lo que las familias reciben a través de subsidios monetarios originados en las políticas públicas, evitó que el deterioro en los ingresos autónomos provocara un aumento significativo de la desigualdad, que por mucho tiempo ha sido denunciada como una situación escandalosa en nuestro país.

De hecho, el promedio de ingresos del 10% más rico de la población, que en 2006 era igual a 34,4 veces el promedio de ingresos del 10% más pobre de la población, en 2009 disminuyó por lo menos a 32,5 veces (3). Por su parte, el llamado Coeficiente Gini, medida internacional para reflejar los niveles de desigualdad, aumentó levemente de 0,54 a 0,55 si se consideran únicamente los ingresos autónomos, pero se mantuvo en 0,53 al considerar los subsidios monetarios. En otras palabras, gracias a las políticas sociales el nivel de desigualdad no habría aumentado entre 2006 y 2009, a pesar del aumento de la pobreza. El problema de la

desigualdad volvió a aparecer, con manifestaciones de sorpresa y escándalo de parte de las nuevas autoridades, cuando en una tercera etapa dieron a conocer los resultados de la CASEN 2009 (4). Estos muestran que aunque se ha mantenido una tendencia al aumento de la cobertura en los distintos niveles (pre-escolar, básico, medio y superior), siguen manteniéndose las brechas de escolaridad por nivel socioeconómico. Por ejemplo, mientras dentro del 10% de la población de mayores ingresos, el 97,5% de jóvenes entre 18 y 24 años cuenta con Educación Media completa, dentro del 10% de la población de menores ingresos solamente el 60,7% del mismo grupo la ha completado. Por otro lado, completar la Educación Media (12 años de escolaridad) no garantiza salir de la pobreza, puesto que quienes cuentan con educación superior (17 años de escolaridad) triplican su promedio de ingresos respecto a quienes solamente han completado la Edu-

cación Media.

En conclusión, sin descartar a priori la presencia de problemas en el ámbito de la orientación y la gestión de las políticas sociales, lo que nos está impidiendo superar la pobreza es la baja capacidad de nuestra economía para generar empleos estables con sueldos dignos. Es precisamente la reflexión sobre la precariedad del empleo la que nos conduce a la Mina San José. Aparentemente, el deseo de evitar la eliminación definitiva de un número de puestos de trabajo, operó como discutible justificación para los distintos actores que intervinieron en la reapertura de esta mina, evidentemente insegura. La gran atención nacional e internacional que razonablemente ha concitado esta tragedia, convertida en fiesta tras el contacto con los mineros atrapados, debiéramos interpretarla como una parábola de aquello en que estamos fallando como país: la creación de oportunidades suficientes de trabajo estable, seguro, y con pago digno. Como en el caso de

la CASEN 2009, el Gobierno se apresuró en responsabilizar al Estado solicitando la renuncia del Director Nacional de SERNAMEOMIN, una nueva manifestación de la presunción de que el Estado es siempre menos eficiente y más corrupto que los privados. Pero aunque el establecimiento de las responsabilidades de los propietarios de la Mina está todavía en manos de los Tribunales de Justicia, los voceros gubernamentales no han podido sino reconocer que la irresponsabilidad empresarial ha sido un factor relevante en las precarias condiciones de trabajo que enfrentaban los mineros. Del mismo modo, esperamos que las autoridades reconozcan que ante el desafío de ampliar las oportunidades de trabajo estable, seguro y digno, tanto el Estado, como la empresa privada y la llamada sociedad civil, tienen responsabilidades que asumir. Tanto mejor si esas responsabilidades se asumen en forma colaborativa.

(1) Cf. [http://www.mideplan.cl/casen2009/RESULTADOS\\_CASEN\\_2009.pdf](http://www.mideplan.cl/casen2009/RESULTADOS_CASEN_2009.pdf)

(2) Cf. [http://www.mideplan.cl/casen2009/distribucion\\_ingreso\\_casen\\_2009.pdf](http://www.mideplan.cl/casen2009/distribucion_ingreso_casen_2009.pdf)

(3) Cf. Alejandro Micco y Andrés Velasco, "Casen y desigualdad: hora de hablar en serio", en La Tercera del 31 de Julio de 2010, p.4. Entre 2006 y 2009 el Coeficiente Gini aumentó de 0,54 a 0,55 para los ingresos autónomos, mientras se mantuvo en 0,53 al considerar los subsidios monetarios.

(4) Cf. <http://www.mideplan.cl/casen2009/educacion.php>



## Un aporte para la construcción de una sociedad más democrática

*Para construir una sociedad más democrática e igualitaria es imprescindible contar con medios de comunicación que informen con la mayor objetividad posible, investiguen los hechos más relevantes con independencia, y brinden espacios para que los ciudadanos opinen, denuncien y propongan soluciones a los problemas que les afectan.*

*Es esperable que en el Chile del Bicentenario el acceso a las nuevas tecnologías de la información y la comunicación sea cada vez más fácil y menos costoso.*

*Esto permitirá que muy pronto las personas que habitan hasta en las localidades más aleja-*

*das e inaccesibles, puedan participar en forma directa e instantánea en medios de comunicación digitales creados por diversas organizaciones, movimientos ciudadanos, instituciones privadas de interés público y personas.*

*Un anticipo de cómo podría funcionar un medio de comunicación de estas características es el Observatorio de la Gestión Pública ([www.nuestroobservatorio.cl](http://www.nuestroobservatorio.cl)), que estamos poniendo en marcha en seis comunas de la Región del Bío-bío y en una de la Región de la Araucanía, en el marco del proyecto "Más Poder para la Gente", que cuenta con el apoyo de*

*la Unión Europea y el Servicio de las Iglesias Evangélicas de Alemania para el Desarrollo (EED).*

*Invitamos a los y las dirigentes sociales que han estado participando en este proceso, a utilizar este medio como una herramienta para hacerse protagonistas de aquella sociedad más democrática a la que tenemos derecho, cuando nuestra República entra en su tercer siglo de historia.*

### BITÁCORA

#### Director:

- Daniel Farfán P.

#### Editor General:

- Juan Sepúlveda G.

#### Comité Editorial:

- Daniel Farfán P.
- Juan Sepúlveda G.
- Beatriz Heins P.
- Juan A. Ríos C.
- Juan Maltés B.
- Juan C. Durán G.
- Claudio Sandoval T.
- Claudio Bustos N.

#### Periodista:

Cindy Castro V.

#### Diseño y Diagramación:

Daniel Lermenda G.

#### Dirección:

- Avda. B. O' Higgins 1265  
Concepción. Fono 2856563

- Belisario Prats 1597  
Independencia - Santiago

e-mail:

[comunicaciones@sepade.cl](mailto:comunicaciones@sepade.cl)  
[WWW.SEPADE.CL](http://WWW.SEPADE.CL)



Proyecto "Más poder para la gente"

## Proyectando juntos el desarrollo económico local

*Convocados por SEPAPDE, representantes de organismos públicos y privados relevantes para el desarrollo económico local de las comunas de Negrete, Lonquimay, Santa Bárbara y Alto Biobío, se reunieron en Mayo y Junio para debatir sobre los resultados de estudios de capacidades productivas, y para validar propuestas de fomento en rubros económicos específicos.*



Los seminarios, realizados el 25 de Mayo en Negrete, el 26 de Mayo en Lonquimay, el 9 de Junio en Alto Biobío y el 10 de Junio en Santa Bárbara, son parte de la ejecución del proyecto "Más poder para la gente (MPG) - Participación ciudadana y fomento productivo para la reducción de la pobreza en cuatro comunas rurales de Chile", que SEPAPDE lleva a cabo gracias al financiamiento conjunto de la Unión Europea y el Servicio de las Iglesias Evangélicas de Alemania para el Desarrollo (EED), con la colaboración de profesionales del Programa Servicio País, de la Fundación para la Superación de la Pobreza.

El primer paso fue un estudio basado en la información disponible (principalmente el Censo Nacional Agropecuario y Forestal del 2007,

y la Encuesta de Caracterización Socio-Económica, CASEN, de 2006) sobre la situación económica y productiva de cada comuna, y en opiniones de informantes calificados recogidas mediante entrevistas. Todo esto con el objetivo de identificar las principales potencialidades productivas de cada comuna, para orientar la toma de decisiones respecto a las actividades del proyecto MPG en apoyo a pequeños productores y a la actualización y aplicación de planes de desarrollo económico local.

Lo que se esperaba era identificar para cada comuna uno o dos rubros productivos que, junto con tener potencialidades reales de desarrollo, involucren activamente a pequeños productores, beneficiando de esa manera a familias pobres que necesitan aumentar sus in-

gresos y mejorar su calidad de vida. Además, sobre la base de la información recolectada, se diseñó una estrategia de desarrollo de los rubros priorizados, y de apoyo, mediante capacitación, asesoría y asistencia técnica, a los pequeños productores que participan de las respectivas actividades económicas. El estudio estuvo a cargo de la Unidad de Investigación y Desarrollo de SEPAPDE, en coordinación con los y las profesionales responsables de la ejecución de las actividades del proyecto en cada comuna.

En cada uno de los seminarios, Lina Villota, Encargada de Proyectos Económicos y Productivos de SEPAPDE, presentó una síntesis de los resultados del estudio, mientras que los respectivos encargados territoriales presentaron las estrategias de inter-

acción propuestas. Luego se pidió a los panelistas invitados, especialistas provenientes de diversas entidades públicas y privadas, a compartir sus comentarios sobre el estudio y la propuesta de intervención. Finalmente, todos los presentes participaron en un debate moderado por Juan Antonio Ríos, Jefe Zonal de SEPAPDE Biobío y Director del Programa de Desarrollo y Fomento Productivo. Un total de 95 personas, incluyendo representantes de asociaciones microempresariales vinculadas a los rubros priorizados, participaron en estos encuentros.

Según Juan Sepúlveda, Director de Planificación Institucional de SEPAPDE, "estos seminarios fueron efectivamente una oportunidad para recoger distintos puntos de vistas respecto a los

rubros que hemos priorizado en cada comuna, y sobre la manera en que pretendemos desarrollar cada uno de ellos para que contribuyan de mejor forma a la reducción de la pobreza. Algunos de nuestros invitados fueron bastante claros en recordarnos que hay otros rubros que también son importantes para el desarrollo económico de las comunas estudiadas. Pero todo el mundo estuvo de acuerdo que los rubros escogidos son los que tienen mayor potencial para facilitar el protagonismo de los más pobres en el desarrollo local".

Sin embargo, la discusión no se limitó solamente al análisis de las potencialidades de los rubros priorizados en cada comuna. La mirada estuvo puesta en el conjunto de las actividades económicas relevantes para

cada comuna y en la necesidad de seguimiento participativo de los planes de desarrollo local, como una manera de promover el necesario encajamiento productivo y la detección de nuevas oportunidades de especialización. Así, en los cuatro seminarios se manifestó la voluntad de poner en marcha o fortalecer instancias participativas de diseño y/o seguimiento de planes de desarrollo económico local.

El informe final del estudio para cada comuna incorpora los aportes registrados en los cuatro seminarios. En las siguientes páginas, Bitácora comparte con sus lectores los principales aspectos de la intervención propuesta para Santa Bárbara, Lonquimay, Alto Biobío y Negrete.

Estudio de Capacidades Productivas  
en Santa Bárbara



## La carne ovina como oportunidad para el desarrollo local



*Los resultados del estudio indican que la producción ovina tiene grandes potencialidades de desarrollo, siempre y cuando se produzcan significativas innovaciones, para lo cual se propone una estrategia de intervención.*

Que en Santa Bárbara la tendencia iba hacia la producción ovina, era evidente por distintas señales. En la misma sesión en la que el Concejo Municipal recibió a representantes de SEPADE para informar sobre el inicio del proyecto "Más poder para la gente" (MPG), las autoridades comunales habían estado previamente en conversaciones con Southlamb Chile, empresa especializada en producción y comercialización de carne ovina. Eso ocurrió el 20 de Febrero de 2008.

Al año siguiente, el 2 de Julio, se firmaba un convenio tripartito entre la Mesa Ovina Comunal, la Municipalidad y SEPADE, en cuyo marco se inauguraba un Centro Genético Ovino en el Centro Educacional Agroalimentario (CEA) Los Mayos, para el manejo de un

núcleo genético de ovejas Highlander. La suerte parecía echada.

Sin embargo, para seleccionar las ovejas como el rubro a priorizar dentro de las actividades del proyecto MPG, no bastaba el entusiasmo generado por las iniciativas mencionadas. Era necesario analizar el mercado nacional y mundial de la carne ovina, y las condiciones para desarrollar localmente el rubro. Ese fue uno de los propósitos del Estudios de Capacidades Productivas de Santa Bárbara, cuyos resultados se discutieron en el Seminario celebrado el 10 de Junio en el CEA Los Mayos.

Respecto al mercado, se constató que actualmente las exportaciones chilenas de carne ovina están lejos de alcanzar los volúmenes establecidos en el Acuerdo de

Libre Comercio con la Unión Europea. En otras palabras, la demanda europea de carne ovina chilena está muy por encima de la cantidad que actualmente se está ofreciendo. Distinta es la situación del mercado nacional, donde el consumo de esta carne es ocasional, comprada usualmente al productor para las fiestas patrias o de año nuevo.

En Santa Bárbara la actividad ha sido desarrollada hasta ahora informalmente por pequeños productores, en volúmenes apropiados para responder únicamente a la demanda ocasional del mercado local. ¿Es realista pensar que se puede dar el salto para producir volúmenes suficientes para participar de las exportaciones, o para proveer regularmente a los supermercados en Chile? Los resultados del estudio indican que sí, siempre y cuando se produzcan signifi-

cativas innovaciones, para lo cual se propone una estrategia de intervención.

Según explica Verónica Contreras, Encargada Territorial de SEPADE, los principales objetivos de la estrategia propuesta son mejorar la eficiencia en la producción de ovejas y su comercialización. Para mejorar la producción, es necesario aumentar las competencias empresariales de los productores, de modo que gestionen su actividad como un negocio; mejorar la calidad de alimentación del ganado, estableciendo praderas artificiales que incrementen el rendimiento de carne por hectárea; y mejorar la raza, con el fin de disminuir la edad de encaste y aumentar la tasa de prolificidad. Con esto se espera aumentar significativamente el volumen del ganado.

Para mejorar la co-

mercialización, es necesario que los productores formalicen su actividad; identificar un actor regional con capacidad para coordinar la comercialización y distribución; y explorar nuevas modalidades de procesamiento, por ejemplo carne congelada, que permitan extender la disponibilidad del producto.

Para Fabiola Carrasco, Jefa Técnica de PRODESAL, "el rubro ovino es un negocio estable, y existen diversas instancias de parte del Gobierno para apoyar su desarrollo. Sin embargo, es necesario que los productores, además de contar con una red de comercialización, tengan conciencia de la importancia de ofrecer un producto de calidad".

Similar es la visión de Luis Villarroel, Presidente de la Mesa Ovina. "Compartimos el afán de que el rubro ovino

logre un desarrollo sustentable en nuestra comuna. Somos conscientes de que tenemos que prepararnos. Para eso necesitamos contar con actores que se comprometan con sus capacidades y nos apoyen con asesorías y recursos que signifiquen mejorar considerablemente nuestra gestión". Al menos los actores presentes en el Seminario se mostraron dispuestos a asumir ese compromiso.

En el Seminario-Taller de Santa Bárbara, participaron como panelistas invitados: Fabiola Carrasco, Jefa Técnica de PRODESAL; Héctor Basualto, Jefe subrogante de Oficina de INDAP; Luis Villarroel, Presidente de la Mesa Comunal Ovina.

## El paisaje y la cultura como pilares del desarrollo local

*Las principales riquezas de ambas comunas radican en la belleza y biodiversidad de su territorio, y en las particularidades culturales de su gente.*

Aunque más tardíamente que en otras latitudes, en Chile ha venido creciendo la conciencia acerca de la importancia del cuidado del medio ambiente. Sin embargo, como lo demuestra el actual debate en torno a proyectos hidroeléctricos y termoeléctricos, todavía se tiende a poner en la balanza el cuidado del medio ambiente, por un lado, y el desarrollo económico por el otro. Así por ejemplo, en comunas con altos niveles de pobreza y de población indígena como lo son Alto Biobío y Lonquimay, se plantea la pregunta acaso medidas de protección del bosque nativo favorecen a sus habitantes o, por el contrario, los afectan negativamente, al poner obstáculos a actividades productivas basadas en el aprovechamiento de los bosques.

Gracias a su presencia en Lonquimay

desde 1995, y en Alto Biobío desde 2004, SEPADE ha tenido una rica experiencia de colaboración con dirigentes de comunidades pehuenches y organizaciones sociales que, poco a poco, han venido tomando conciencia de que el futuro de sus territorios depende en gran medida de la conservación de sus diversas riquezas naturales y patrimonios culturales. Así es como nacieron los primeros pequeños proyectos que incursionaban en actividades turísticas compatibles con el cuidado del medio ambiente y culturalmente pertinentes (en Lonquimay, "Huellas pehuenches para el Sendero de Chile", 2001-2002; en Alto Biobío, We-Kintun, 2004-2005).

A partir de las citadas experiencias y otras que siguieron, podía haberse dado por sentido que al poner en marcha las activida-

des del componente de Fomento Productivo del proyecto "Más Poder para la Gente" en las comunas de Alto Biobío y Lonquimay, se debería dar continuidad al apoyo a pequeños emprendimientos turísticos. Pero no es lo mismo prestar servicios turísticos de temporada para generar algunos ingresos complementarios, que visualizar el turismo como un eje relevante para el desarrollo local. Por lo tanto, para decidir qué rubros productivos debieran ser priorizados en estas localidades cordilleras, era necesario un estudio más global de sus potencialidades productivas.

Los estudios de capacidades productivas realizados por la Unidad de Investigación y Desarrollo de SEPADE, cuyos resultados fueron debatidos en los seminarios realizados en Lonquimay y en Villa Ralco, de-

mostraron que dadas las características del territorio de estas comunas, el turismo efectivamente tiene en ellas un gran potencial de desarrollo. Esto es así porque las principales riquezas de ambas comunas radican en la belleza y biodiversidad de sus paisajes, y en las particularidades culturales de su gente.

En efecto, se trata de dos comunas cordilleras que cuentan con abundantes atractivos naturales: bosque nativo con la presencia emblemática de las araucarias, volcanes y cumbres nevadas, lagos y lagunas, ríos y fuentes termales. Al mismo tiempo, ambos territorios concentran la mayor parte de la población mapuche-pewenche, con una identidad cultural profundamente vinculada a la presencia del pewen, la araucaria. En el caso de Lonquimay, se destaca

también en su zona norte el gran arraigo de una cultura colona campesina, con una clara identidad propia. Paradójicamente, sus bellos territorios no son especialmente aptos para la agricultura a gran escala, razón adicional para que el rubro turístico aparezca como una alternativa más que interesante para estas comunas, prefigurando un futuro en el que la conservación del medio ambiente y el desarrollo local podrían ir de la mano.

### El turismo de intereses especiales

Sin embargo, tanto los estudios como la opinión de los participantes en los seminarios, convergen en la convicción de que no cualquier tipo de desarrollo turístico podría beneficiar a los habitantes de estas comunas, y al mismo tiempo ser compatible

con la preservación de la biodiversidad de sus territorios. De hecho, el tipo de turismo que actualmente predomina en ambos casos se caracteriza por dejar muy pocos ingresos a la población local e, inversamente, dejar bastante basura. Se trata de grupos familiares que llegan a acampar en sus vehículos, trayendo la mayor parte de los productos que consumirán desde sus lugares de origen o desde los centros urbanos más cercanos, y que demuestran todavía una baja conciencia de la necesidad de cuidado del medio ambiente.

Por ello, la estrategia propuesta apunta a otro tipo de turismo. Uta Hashagen, microempresaria turística y miembro de la Mesa Araucanía Andina, resume de la siguiente manera el consenso que se manifestó en el Seminario de Lonquimay,



pero que refleja también lo discutido en el Seminario de Alto Biobío: "En este aspecto nosotros hemos privilegiado el turismo en intereses especiales, incluyendo las manifestaciones de artesanía y oferta culinaria local. Nosotros necesitamos desarrollar un polo temático fuerte. Tenemos muchos recursos, pero no los aprovechamos como corresponde".

Se considera como "turistas de intereses especiales" a las personas que visitan este tipo de territorios con el propósito de recorrer sus parajes, ya sea caminando (trekking), a caballo o en bicicleta de montaña, para disfrutar de sus vistas, reservas de bosque nativo, flora y fauna, y al mismo tiempo conocer la cultura de sus habitantes, degustar la comida local y adquirir sus artesanías. Mientras desarrollan tales actividades durante el día, suelen estar dispuestas a realizar un gran esfuerzo físico y a soportar ciertas incomodidades, pero para la noche suelen esperar un alojamiento

que les brinde la mayor comodidad posible, una buena mesa, acceso a TV por cable e Internet. En otras palabras, se trata de turistas con un gran compromiso con la conservación del medio ambiente, y con disposición a gastar en los servicios que les pueda ofrecer la población local.

### Identificando los cambios necesarios

Aunque semejante tipo de turista ya ha comenzado a llegar tanto a Lonquimay como a Alto Biobío, queda mucho por hacer para que ésta sea la orientación principal del desarrollo turístico en estas comunas.

Por una parte, es necesario aumentar y mejorar la oferta de servicios de alojamiento, de alimentación, de cabalgatas y circuitos u otras experiencias turísticas a cargo de guías locales conocedores tanto de su territorio como de su cultura, que además sean capaces de expresarse en mapudungun, en español

y en inglés. Por la otra, es necesario un esfuerzo de promoción que permita que estas comunas sean reconocidas, tanto nacional como internacionalmente, como destinos privilegiados para el turismo de intereses especiales.

Según Cristian Castro, Encargado Territorial de SEPARE en Alto Biobío, para lograr lo anterior se requiere abordar el problema de "la insuficiente validación de la actividad turística por parte de la comunidad pewenche". Un desafío similar identifica Uta Hashagen para Lonquimay. Sin el convencimiento de las propias comunidades de que un turismo respetuoso de su cultura puede ser un aliado para su preservación, y sin su disposición activa a prepararse para acoger a los visitantes, la estrategia de desarrollo turístico propuesta tiene poca viabilidad.

Tal visión es compartida por Luis Vita, Presidente de la Red de Senderos Trekaleyn, una asociación pionera en el turismo

de intereses especiales en Alto Biobío. "Como comunidad pewenche estamos sentados en una mina de oro, pero no todos comprenden eso. Nosotros queremos que nuestra comuna destaque por su actividad turística y para eso debemos fortalecer el trabajo de articulación con otros actores que apoyen este proceso".

La necesidad de la articulación entre actores públicos y privados para lograr llevar a cabo la estrategia de desarrollo propuesta, también es destacada por Claudio Sandoval, Jefe Zonal de SEPARE Araucanía Andina. "Entendemos la importancia de las alianzas de cooperación. Es necesario compartir experiencias y potencialidades para adquirir mayor fuerza y obtener mejores resultados".

En este sentido, Patricio Bustamante, Director de la Unidad de Desarrollo Económico Local de la Municipalidad de Lonquimay, expresó su valoración del aporte de SEPARE para el logro de tal articulación, a través

de su amplia convocatoria para discutir el estudio y establecer una instancia participativa para coordinar los esfuerzos que se están desarrollando en la comuna.

Otro paso necesario que se destacó en ambos seminarios, es el estudio de la "capacidad de carga" de los territorios comunales como destinos turísticos. Esto se refiere a la necesidad de un análisis responsable de la cantidad de turistas que los territorios pueden soportar sin poner en riesgo la conservación de su biodiversidad.

Para Pablo Azúa, de la Fundación Senderos de Chile, la preocupación por tener en cuenta la capacidad de carga de los territorios, evitando caer en la tentación de un turismo masivo e indiscriminado, en un aspecto fundamental de la estrategia propuesta. "No debemos considerar el turismo sólo como una oportunidad para generar dinero, sino también como una integración cultural y de acercamiento para

las comunidades que desconocen este territorio o están más alejadas".

En el Seminario-Taller de Lonquimay, realizado el 26 de Mayo, comentaron el Estudio como panelistas invitados, Uta Hashagen, en representación de la Mesa Territorial Araucanía Andina; Patricio Bustamante, Encargado de la Unidad de Desarrollo Local (UDEL) de la Municipalidad, y Mario Rivas, Director Regional del Departamento de Acción Social (DAS) del Obispado de Temuco.

En el Seminario-Taller de Alto Biobío, realizado el 9 de Junio, comentaron el Estudio como panelistas invitados, Pablo Azúa miembro de la Fundación Senderos de Chile; Luis Vita presidente de la Red de Senderos Trekaleyn y Eduardo Vivanco, Jefe de la Unidad de Desarrollo Local de la Municipalidad de Alto Biobío.



Estudio de Capacidades Productivas en Negrete

## La producción de leche tiene futuro

*A pesar de las fluctuaciones que ha tenido el precio de la leche en los últimos años, las inversiones existentes, las políticas para promover la producción alimentaria en el país, y la activa participación de pequeños productores en el rubro, confirman el potencial de la producción láctea para el desarrollo económico de Negrete.*

Por varios años SEPAPDE ha venido apostando por la leche en Negrete, como se evidencia en el proyecto educativo de su Centro Educativo Agroalimentario. Sin embargo, el pesimismo que mostraban algunos dirigentes empresariales del sector, debido a recientes fluctuaciones en el precio de la leche, hacía poner en duda acaso era responsable seguir insistiendo en ese rubro en el marco de las actividades de fomento productivo del proyecto "Más poder para la gente."

Para aclarar esas dudas, el Estudio de Capacidades Productivas de Negrete incluyó un análisis detallado del mercado nacional de la leche entre los años 1998 y 2008. Según Juan

Antonio Ríos, Jefe Zonal de SEPAPDE Biobío, "ese análisis global permite concluir que la tendencia del sector lechero es hacia el crecimiento y el desarrollo". Si a lo anterior se suman las inversiones existentes en la comuna, las políticas nacionales para el fomento de la producción alimentaria, y la participación de numerosos pequeños productores en el rubro, se justifica plenamente la opción por una estrategia de fomento específica para este sector.

La estrategia de intervención busca -según explica Cesar González, Encargado Territorial de SEPAPDE en Negrete- prestar apoyo a los pequeños productores lecheros para producir de mejor forma su

leche, a un costo menor, con mayor calidad, logrando así mejores precios. Para lograrlo, se propone incrementar el rendimiento por animal, es decir la cantidad de litros que una vaca en leche pueda producir de acuerdo a su raza. Para esto se debe trabajar con los productores en el manejo sanitario del proceso productivo y en el manejo de praderas, mejorando la alimentación del ganado.

Con el mejoramiento de la calidad de la leche, también podrá mejorar la calidad de los quesos producidos en la comuna. Por ello, otro aspecto importante a abordar es el establecimiento de mecanismos de coordinación entre los productores de queso y sus provee-

dores de leche.

Rodrigo Kiger, Jefe Técnico del Prodesal de Negrete, junto con valorar la apuesta por el rubro lechero, destacó la necesidad de enriquecer la propuesta con una atención mayor a la sustentabilidad ambiental de la actividad. Así mismo, subrayó la necesidad de encadenamiento entre la producción lechera y otros rubros importantes en la comuna. En este sentido, identificó la producción de alimentos para los planteles lecheros de Negrete y la Provincia, por ejemplo, alfalfa y trébol rosado, como una interesante alternativa de especialización para pequeños propietarios.

Para Juan Antonio

Ríos, tales comentarios refuerzan la idea de crear un círculo virtuoso entre la producción de fardos de alimentos, la alimentación del ganado en establos y la biodiversidad de purines para la reducción de la emisión de contaminantes, generando energía limpia reutilizable en el propio proceso productivo.

En la ejecución de la estrategia propuesta juega un papel muy importante la comunidad escolar del Centro Educativo Agroalimentario de Negrete, que mantiene un convenio de colaboración con la Asociación de Pequeños Productores Lecheros de Negrete (APLEN). Esta se concreta, entre otras cosas, en operativos sanitarios con la participación de estu-

diantes.

Onofre Zapata, Presidente de APLEN, expresó su confianza de que, con el apoyo de SEPAPDE, la estrategia propuesta se llevará a cabo. "Existen muchas iniciativas que necesitan el apoyo de las autoridades, pero también del conocimiento a través de este tipo de estudios que muestran alternativas que desconocemos, y que son de mucha utilidad para planificar un cambio de rubro".

En el Seminario-Taller de Negrete, realizado el 25 de Mayo, Rodrigo Kiger, Jefe Técnico del Programa de Desarrollo Local de Negrete, comentó el Estudio como panelista invitado.

Programa de Desarrollo y Participación  
Ciudadana

## Con énfasis en nuevos liderazgos continúa programa de capacitación para la gestión pública

*Liderazgo, comunicación, trabajo en equipo, resolución de problemas y gestión de proyectos, son algunas de las competencias desarrolladas durante las sesiones.*



Con el propósito de contribuir al desarrollo de las competencias que los y las dirigentes sociales necesitan poner en juego, tanto en el liderazgo de sus organizaciones como en su interlocución con las autoridades públicas, SEPARE puso en marcha en 2009 su Programa Certificado de Capacitación para la Gestión Pública.

Previamente se realizó un proceso de levantamiento de "competencias ciudadanas", a partir de entrevistas guiadas a dirigentes y líderes reconocidos por sus propias organizaciones y por otros actores por su buen desempeño. Se entrevistó a 10 personas de desempeño "exitoso", y otras 10 personas de desempeño "normal" como grupo de control, en total 20 dirigentes/líderes de localidades rurales y urbanas. Sobre la base de la

información así recolectada, se trabajó en la adaptación del "Preparado", modelo de formación en competencias para la empleabilidad desarrollado por la Fundación Chile.

Entonces comenzó su aplicación con dirigentes y líderes de las comunas donde se ejecuta el proyecto "Más poder para la gente" (Negrete, Santa Bárbara, Alto Biobío y Lonquimay), y de los Centros de Formación Ciudadana de Concepción (Lota, Coronel y San Pedro de la Paz) y Santiago (Independencia y Pedro Aguirre Cerda). Para la certificación de los cursos, el Programa cuenta con un convenio de colaboración con Capacidades Ltda. Esto implica que en la ejecución de los cursos deben aplicarse las normas de calidad este organismo certificado de capacitación.

### Ceremonia de certificación en Lonquimay

Hasta diciembre de 2009, un total de 105 personas, 72 mujeres y 33 hombres, habían cumplido con los requisitos de asistencia para recibir sus certificados. Pero el proceso continúa. Hace unas semanas, más de 20 dirigentes y líderes sociales culminaron su proceso de capacitación en Lonquimay. El buen tiempo permitió que la gran mayoría de los participantes asistieran a su ceremonia en la Sede San José de la comuna.

Para Sebastián Millanao, Lonco de Marimenuco Bajo, es primordial aplicar las herramientas y conocimientos adquiridos durante el proceso de capacitación en el quehacer cotidiano de cada uno de los participantes. "Hay que demostrar que

todo lo aprendido es de utilidad para realizar acciones que permitan el desarrollo de nuestras comunidades. Como Lonco tengo la responsabilidad de apoyar y ayudar con estas nuevas herramientas a quienes lo necesitan, y así lograr progresar para el bien de todos".

Como explica Carolina Gajardo, Encargada Territorial en Lonquimay, "concluida esta etapa se inicia la fase de seguimiento en la cual los participantes y sus organizaciones cuentan con el apoyo y asesoría de nuestro equipo para el desarrollo de sus iniciativas".

### Formando jóvenes como nuevos líderes

Dirigentes adultos de varias comunas, han manifestado su preocupación por el bajo nivel de partici-

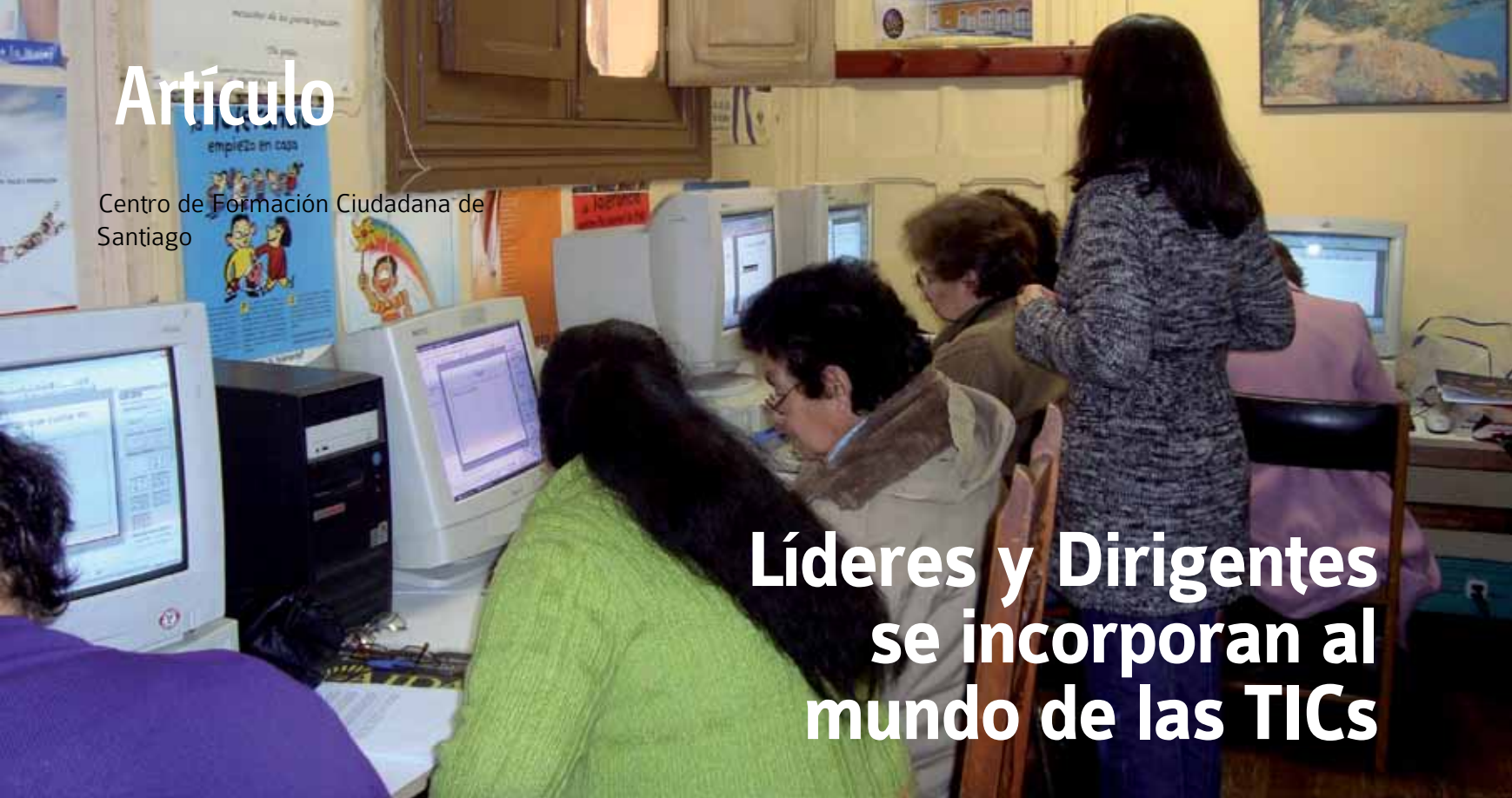
pación ciudadana de los jóvenes, lo que ven como una amenaza para el futuro de sus organizaciones. En respuesta a esta preocupación, este año se decidió orientar algunos cursos especialmente a dirigentes estudiantiles de los centros educacionales de SEPARE en Coronel, Negrete y Santa Bárbara.

Liderazgo, comunicación, trabajo en equipo, resolución de problemas y gestión de proyectos, son algunas de las competencias desarrolladas durante las sesiones. Para Felipe Anguita, del Centro de Alumnos del CEA Negrete, su participación en el taller "no sólo significa adquirir el compromiso de transmitir los conocimientos a nuestros compañeros, sino también el apoyarlos o guiarlos en la solución de conflictos, por ejemplo, o en canalizar su

esfuerzos para lograr sus objetivos".

"Los jóvenes necesitan espacios diferentes a los que se desarrollan en las aulas y en terreno, y en ello este taller es un aporte. Para aprovechar mejor esta experiencia, se requiere de un acompañamiento más sistemático de sus profesores", opina Cesar González, Encargado Territorial en Negrete. Explica además que en la línea de promover nuevos liderazgos, se ha programado una capacitación en gestión pública especialmente dirigida a integrantes de centros de padres y apoderados de Negrete, que se convocará en coordinación con el Departamento de Administración de Educación Municipal (DAEM).

Centro de Formación Ciudadana de Santiago



## Líderes y Dirigentes se incorporan al mundo de las TICs

*Como parte de las actividades del Centro de Formación Ciudadana (CFC) de Santiago, desde 2009 se han desarrollado diversos talleres de computación para líderes sociales y de iglesias de Pedro Aguirre Cerda e Independencia. Se ha trabajado en dos niveles, uno básico orientado a la alfabetización digital y otro avanzado orientado al uso de las TICs en gestión*

Cada martes y jueves quince líderes y dirigentes de Pedro Aguirre Cerda se reúnen en la sala de informática del Liceo Eugenio Peireira Salas, con el objetivo de integrarse a un mundo donde la computación es un recurso cada día más ineludible. Los talleres, organizados por el CFC de Santiago, funcionan con una lógica de aprovechamiento de los recursos locales. El principio es que la infraestructura y la implementación existente en el territorio, por muy precaria que sea, es un recurso que se debe usar.

Uno de los participantes, Francisco Rosas, comenta: "El taller me ha servido para poder comunicarme desde mi



trabajo con otros compañeros del Sindicato. También para ahorrar tiempo en la cancelación de las cuentas, tanto del Sindicato como de la casa, y para ayudar a mi hijo en sus tareas escolares. Ya no dependo de otros para bajar la información de mi Sindicato, porque ahora manejo Internet. Mi alegría es que soy más independiente."

En tanto, para Frescia Riffo, el aprendi-

zaje informático le ha facilitado ejercer sus funciones dentro la Iglesia. "¡Por Dios que ahora todo es más fácil! A mí me cambió la vida en mi cargo dentro de la Iglesia, donde trabajo como administradora. Antes no sabía ni siquiera encender el computador, le tenía miedo. Por eso anotaba todo en papeles, que a veces incluso se me perdían. Ahora se simplificó todo porque tenemos todos los docu-

mentos ordenados en el computador. Soy más eficiente en mi función, este aprendizaje me modernizó."

En la comuna de Independencia, los talleres funcionan en la sede del Centro Cultural Baldomero Lillo, ubicada en el Antiguo Hospital San José. Allí, en salas de techos muy altos y repletas de historias, se reúne cada martes y jueves un grupo de diez líderes de organizaciones sociales que parecen haber vuelto a la infancia, ya que aprenden sorprendidos como niños. Entre bromas y el café que comparten sagradamente en cada clase, cuentan lo que ha significado esta experiencia para ellos.

Mario Lobos, presidente de Programa de Reparación y Atención Integral de Salud (PRAIS) de la Región Metropolitana Norte, comenta con entusiasmo: "Internet me ha abierto un mundo desconocido, me permite estar al día, tener

acceso a información globalizada."

Para Eliana Modinger, de la Agrupación de Diabéticos del Consultorio Cruz Melo, agrega: "Esto ha sido esencial para mí, porque si tienes un puesto de dirigente debes ser cada día más eficiente. También ha sido importante porque puedo replicar con más facilidad al interior de la organización la información que recibo."

### Evaluación final

Cada taller tiene una evaluación final que consiste en la realización de un ejercicio integrador de los aprendizajes. En el caso de alfabetización digital, cada participante debe guardar un archivo de Word y luego adjuntarlo en un correo electrónico dirigido a quien facilita el taller.

El siguiente es un ejemplo que permite apreciar el valor que tiene la experiencia para los y las participantes: "Espero que

estés muy bien, yo luchando con el computador para mandarte este correo. También los compu no están óptimos, es culpa compartida entre el compu y yo. Te contaré que me cambiaron el turno y puedo realizar el curso que más deseaba ya que me hace mucha falta y es increíble, he aprendido varias cosas ej. mandarte un correo y, escribir cartas para la junta de vecinos".

Estas actividades de formación en el uso de las nuevas tecnologías de información y comunicación (TICs), son parte de una propuesta más amplia de capacitación dirigentes y líderes, que considera el desarrollo de otras competencias sociales y para la gestión pública. De esta manera, el CFC de SEPADE Santiago se propone seguir contribuyendo al necesario fortalecimiento de la sociedad civil.



Proyecto de Reconstrucción

## Familias comienzan a recibir sus viviendas en Coronel



**Tras un arduo trabajo, 40 familias de Coronel damnificadas por el terremoto están recibiendo sus "medias-casas".**

Desde el portón, Eliana Bórquez observa a los maestros trabajar. Lleva meses viviendo de allegada y parece velar por la instalación de su nueva casa. Lo que quedaba de su hogar destruido por un incendio se vino abajo por el terremoto, y hace un par de meses perdió a su esposo. Su familia es una de las 40 beneficiarias de una "media-casa" construida por SEPARE, lo que ha mitigado en algo su dolor. "Hemos sufrido bastante con mis hijos, y a veces la fe se pierde. Pero Dios no nos ha dejado de lado y ahora nos hizo un regalo que agradeceremos infinitamente", testimonia esta vecina de la población Pablo Neruda II, de Coronel.

Han pasado un poco más de seis meses y el trabajo no ha parado tras el terremoto del 27 de febrero. La

construcción e instalación de 40 viviendas de emergencia, y el proceso de acompañamiento integral a familias damnificadas de la comuna de Coronel, corresponde a la ejecución del Proyecto de Reconstrucción presentado por SEPARE al Comité Intereclesiástico de Emergencia.

De acuerdo a Beatriz Heins, Jefa Zonal de SEPARE Concepción, la instalación de las viviendas se inició luego de un riguroso proceso de selección de las familias en coordinación con la Municipalidad, y de preparación de los terrenos. "4 equipos de trabajo ubicados en distintos sectores de la comuna avanzan instalando las viviendas, intentando sortear el mal tiempo. 20 casas ya están entregadas y habitadas por las familias. Esperamos cumplir

la meta durante septiembre".

La vivienda de emergencia diseñada con el estándar de calidad que exige ACT Alianza, cuenta con 24 mts<sup>2</sup>. Pero además está en condiciones de ser ampliada de acuerdo a las normas para viviendas sociales del MINVU y el SERVIU.

Por su parte, el Centro Educacional de la Madera (CEM), de SEPARE, hizo un aporte muy valorado por las familias: construyó muebles para cocina y dormitorio, funcionales para esta vivienda.

Esta iniciativa se enmarca en la ejecución del Proyecto de Aprendizaje-Servicio. "A través de la confección de muebles, los estudiantes de Productos de la Madera tienen una motivación extra para desarrollar las competencias técnicas que les exige su especialidad: apo-

yar concretamente a familias que han perdido gran parte de sus bienes con el terremoto", explicó Beatriz Heins.

Estudiantes del Liceo Industrial de Temuco (LIT), administrado por SEPARE, también hicieron su aporte fabricando las ventanas de las casas. Juan Carlos Durán, Director del LIT, declara que participar del proyecto de reconstrucción fue una oportunidad para llevar a la práctica el deseo de la comunidad escolar de ayudar a quienes resultaron damnificados por el terremoto.

Cristina Vergara, del Sector O'Higgins, llevaba mucho tiempo golpeando puertas en búsqueda de apoyo para salir adelante junto a su familia. "Hemos acudido a cuanta reunión nos han citado, incluso han visitado y fo-

tografiado el lugar donde vivimos para validar nuestra condiciones de vida, pero el apoyo era lento o definitivamente no llegaba". La situación cambió luego de una visita del equipo de SEPARE. "Soñábamos con tener algo más digno donde vivir, donde no pasáramos frío en invierno. Dios escuchó nuestras oraciones".

### Un aporte integral

Beatriz Heins subraya que el apoyo no termina con la entrega de las casas. "Entre septiembre y diciembre nos proponemos apoyar a las familias en la gestión de sus subsidios habitacionales y para recuperarse anímicamente. Para ello se realizarán actividades recreativas familiares que les permitan hacer uso de un derecho que tienen todas las

personas, pero que han visto postergado por bastante tiempo: la recreación".

En todo este trabajo, la Municipalidad de Coronel ha sido un aliado incondicional. Con admirable compromiso y vocación, sus funcionarios han facilitado oportunamente catastros de viviendas damnificadas, realizado visitas a terreno, trasladado los paneles prefabricados de las viviendas, apoyado su instalación con equipos de trabajadores del Programa Municipal de Empleo, y complementado la donación de muebles con colchones y frazadas.

A lo anterior se suman 40 estufas donadas por Caritas Chile, gracias a gestión realizada por la Sra. Angélica Ponce, luego de visitar a algunas de las familias beneficiarias del proyecto.



# Artículo

Programa de Desarrollo e Innovación Educativa



LICEO INDUSTRIAL DE TEMUCO

Mecánica Automotriz | Mecánica Industrial | Electrónica | Electricidad | Productos de la Madera

## Estudiantes del LIT trabajan por la reconstrucción de la Región del Biobío.

*Con la intención de participar activamente en el Proyecto de Reconstrucción que ejecuta SEPADE, estudiantes y docentes del LIT fabricaron parte de las "medias-casas" para familias damnificadas por el terremoto.*

En su afán de ayudar a los damnificados del terremoto del 27 de febrero en la Región del Biobío, estudiantes y docentes de la especialidad Productos de la Madera del Liceo Industrial de Temuco –administrado por SEPADE– fabricaron las 100 ventanas de madera necesarias para la construcción de 40 viviendas de emergencia denominadas "Medias Casas".

De acuerdo a Juan Carlos Durán, Director del LIT, "vimos en este proyecto una

oportunidad para estrechar la relación entre SEPADE y el LIT, a través de una acción tan hermosa de colaboración como es contribuir a la solución de viviendas de las personas afectadas por el terremoto".

Según Salvador Obreque, Coordinador de la especialidad, "los alumnos de 3º y 4º año se sumaron con entusiasmo a este proyecto, lo que significó fabricar 100 ventanas de dos hojas de 1,2 x 1,2 metros, destinadas para las viviendas de

emergencia".

Juvenal Méndez, estudiante de la especialidad de Productos de la Madera, reconoce que la oportunidad de apoyar a quienes ni siquiera conoce fue una motivación especial para el trabajo. "La respuesta fue inmediata tras la invitación que nos hizo el Director.

Después del terremoto, nuestra preocupación fue ayudar de manera concreta a los damnificados de la región, por eso lo hicimos a través de

las capacidades adquiridas en la Especialidad Productos de la Madera. Es una tremenda satisfacción.

En efecto, "se invitó a los estudiantes con competencias en el ámbito de la madera y a sus docentes, para diseñar e innovar utilizando las máquinas del taller para fabricar las ventanas de madera", detalla Juan Carlos Durán. De esta manera, una iniciativa de ayuda solidaria se convirtió en un escenario adecuado para po-

ner en práctica los conocimientos adquiridos en las salas de clases.

"Los estudiantes forman parte del Programa Dual, por lo que para este efecto se interrumpió el proceso de trabajo que realizaban en la empresa, trasladándose hasta los talleres del Liceo que se convirtió en una empresa más del rubro. Durante este trabajo los jóvenes tuvieron que aplicar distintos aspectos de sus conocimientos del trabajo con madera", manifiesta el

Director del LIT.

"Después de ver en fotos el resultado completo de nuestro trabajo, sentimos una tremenda satisfacción, porque tenemos la certeza de que ayudamos de manera concreta a quienes resultaron más lastimados del terremoto. Estamos orgullosos de participar en el proyecto", testimonia finalmente Eduardo Fernández, estudiante de 4º medio de la especialidad Productos de la Madera.



LICEO INDUSTRIAL DE TEMUCO

Mecánica Automotriz | Mecánica Industrial | Electrónica | Electricidad | Productos de la Madera

**Fechas de Admisión:**

**Desde el 02 de agosto al 05 de noviembre.**

**Fecha de Publicación de Resultados: 8 de noviembre.**

**CONTACTO: (45) 464485 / 464486**



***Durante los últimos meses estudiantes del Centro Educativo de la Madera han vinculado su proceso de aprendizaje con un comprometido y responsable servicio a la comunidad.***



Centro Educativo de la Madera

## Estudiantes fabrican muebles para damnificados

Hace casi un año, estudiantes del Centro Educativo de la Madera (CEM) trabajaron en el diseño y construcción de muebles para familias pertenecientes al Programa Puente. Dicha acción obtuvo un reconocimiento a nivel nacional en el concurso 'Bicentenario Escuela Solidaria 2009', organizado por la Comisión Bicentenario y el Ministerio de la Educación.

De acuerdo a Jaime Pérez, Director del Centro Educativo de la Madera, "el objetivo principal del proyecto pretende promover mejores aprendizajes de los estudiantes de las especialidades de Administración y de Productos de la Madera, llevando a la práctica los conocimientos adquiridos en la sala de clases".

Aprovechando lo aprendido el año pasado, los estudiantes se hicieron parte del Proyecto de Reconstrucción ejecutado por SEPARE en la comuna de Coronel, con la en-

trega de muebles a familias damnificadas por el terremoto del 27 de febrero, en el marco del "Proyecto de Aprendizaje - Servicio: Aprendiendo Juntos", del establecimiento.

Los materiales para la fabricación de los muebles fueron donados por las siguientes empresas: Aserraderos Arauco, Paneles Arauco, Espacio Dinámico y la Planta Mapal de MASISA S.A. Cabe destacar también la donación en dinero que efectuaron las congregaciones de la Iglesia Reformada de la ciudad de Bema y de la localidad de Radelfingen, ambas de Suiza.

### **Aprendizaje - Servicio y la Reconstrucción**

A consecuencia de la catástrofe natural, muchas familias perdieron parte o la totalidad de sus enseres.

"Con la necesidad por ayudar y apoyar en el proceso de reconstrucción, el CEM se involucró

activamente en el trabajo que SEPARE Concepción desarrolla en la comuna", comenta su Director.

Las 40 "medias-casas" destinadas por SEPARE a familias damnificadas de Coronel, además de ser viviendas de emergencia mejoradas y contar con características que las califican como viviendas definitivas, de acuerdo a las normas del SERVIU y el MINVU, se entregarán equipadas con muebles diseñados y fabricados por los estudiantes del CEM.

"Aprovechando este escenario real de trabajo, los jóvenes desarrollaron propuestas de muebles de línea plana, asociando la estética y la funcionalidad del producto a los espacios y necesidades de las personas beneficiarias", comenta Jaime Pérez.

La iniciativa incluye muebles de living, comedor y camarotes especialmente adaptados a las características de las viviendas.

Para Jorge Mora, estudiante de 3° medio de la especialidad de Productos de la Madera, participar en la construcción de las viviendas tiene un valor significativo. "Participar en este proyecto, resulta muy gratificante. No se trata sólo de conseguir una nota, sino que estamos concretando una ayuda para las familias que perdieron gran parte de sus viviendas y cosas por el terremoto".

De acuerdo a Beatriz Heins, Jefa Zonal de SEPARE Concepción, "los jóvenes tienen muchos deseos de aportar a la reconstrucción, sólo necesitan que les demos la oportunidad para hacerlo. Estas acciones permiten que los estudiantes desarrollen las competencias técnicas en contextos reales, pero por sobre todo cultiva valores y desarrolla el sentido de pertenencia y compromiso con su entorno.



CEA Negrete

## Mi Compañero Digital: una herramienta al servicio del aprendizaje de los estudiantes

*Desde marzo del 2009 cada uno de los estudiantes los Centros Educativos Agroalimentarios de Negrete y Los Mayos disponen de un notebook para su uso personal y conexión permanente a Internet. Esta poderosa herramienta está cambiando la forma de enseñar y aprender en las escuelas, por eso constituye un gran desafío para toda la comunidad escolar aprovechar al máximo sus potencialidades.*

La puesta en marcha del Plan Mi Compañero Digital (PMCD) en los Centros Educativos Agroalimentarios de Los Mayos y Negrete ha impactado positivamente en sus comunidades escolares, en particular en sus estudiantes y docentes.

Sandra de la Parra, Directora del CEA Negrete, destaca que "la utilización de los computadores en el aula ha permitido mejorar el nivel de logro del plan curricular de cada nivel educacional, mejorando los aprendizajes y los resultados educativos de los estudiantes".

En cuanto al impacto que este Plan

ha tenido a nivel de los docentes, la Directora reconoce que "la integración de estas nuevas tecnologías informáticas y comunicacionales a la enseñanza en el aula, les ha obligado a desarrollar nuevas estrategias pedagógicas y modificar el papel tradicional que cumplía el profesor ante sus estudiantes".

La capacitación de los equipos docentes, como de los propios alumnos, ha sido fundamental en este proceso. En una primera instancia se realizó una capacitación en el KDE (Mandriva) para todos los docentes, con el fin de que manejen adecuadamente el

sistema y puedan trabajar las distintas actividades planificadas.

Después, estudiantes y docentes participaron en jornadas de capacitación sobre la Plataforma Moodle, que se convirtió en una herramienta fundamental para el desarrollo de sus actividades. "Esta herramienta ha fortalecido la autogestión del tiempo, lo que posibilita que estudiantes y docentes logren mayor independencia y autonomía. Facilita la comunicación bidireccional, sobre todo fuera del horario de clases, además de una serie de actividades como foros, diarios, diálogos, encues-

tas, chat o talleres", destaca Sandra de la Parra.

### Resultados

Si bien el uso de los computadores personales ha cambiado la forma de hacer las clases y el proceso de aprendizaje de los estudiantes, aún hay mucho que avanzar para lograr que esta herramienta sea efectivamente un medio que facilite el aprendizaje. Los estudiantes han pasado a ser agentes activos del proceso enseñanza-aprendizaje, ya que ahora esperan y exigen mayores niveles de logro.

"Es posible observar que desde el año pasado a la

fecha los alumnos han demostrado mayor desarrollo en aspectos que van desde el manejo de competencias en informática, hasta en su capacidad de crear proyectos de vida", cuenta la Directora.

En referencia al perfil profesional de los alumnos se observa un uso cada vez más intenso y profundo de las herramientas informáticas. Por ejemplo, los estudiantes la han utilizado en materias referidas a la gestión de los predios agrícolas, llevando registros de proyectos hortícolas, frutales, de praderas, y en la solución de los problemas que se les presentan.

Uno de los desafíos que se han planteado tanto el CEA Negrete como el CEA Los Mayos, es demostrar que el uso de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación (TICs) en las escuelas es un buen instrumento para mejorar la calidad de la educación y las competencias laborales que actualmente requieren los jóvenes. "Nuestro objetivo es formar profesionales para una era digital y contribuir a la disminución de la brecha digital que afecta a los estudiantes rurales, que habitualmente carecen de acceso a esta herramienta", concluye Sandra de la Parra.

### PROCESO DE POSTULACIONES E INSCRIPCIONES

Liceo Agrícola Negrete aceptará estudiantes para 1º medio, y excepcionalmente para el 2º y 3º Medio. Inscripción y pre-matrícula: Desde el 30 de agosto al 30 de octubre  
Fonos: 043-525431 // MÓVIL: 721 61 508



Centro Educacional Agroalimentario Los Mayos

## Desarrolla innovador plan para mejorar aprendizajes

*Gracias al Plan de Mejora Educativa (PME), que se comenzó a ejecutar el año 2009 con aportes extraordinarios del Ministerio de Educación, el equipo del Colegio pretende mejorar en forma significativa el aprendizaje de sus estudiantes.*

El desafío consiste, según Kelvin Almeyras, Directora de CEA Los Mayos, en "instalar prácticas que aseguren y mejoren el aprendizaje de los estudiantes, principalmente en lo que se refiere a su comprensión lectora. Se trata de mejorar la fluidez de la lectura, la extracción de información implícita y explícita, la argumentación, el vocabulario y el interés por la lectura e interpretación".

Para lograrlo se constituyó un grupo de trabajo integrado por la Jefa de la Unidad Técnica Pedagógica, un profesor de lenguaje, una asistente y los docentes de Historia e Inglés. La participación del resto

del equipo docente se coordina en las reuniones del Consejo de Profesores, en las que el equipo informa sobre el estado de avance de las acciones programadas.

"Ya hemos tenido avances importantes con el Plan de desarrollo Lector para estudiantes de 1º y 2º Medio, que busca fortalecer su comprensión lectora, y con el diseño de una Plataforma Digital que mida la comprensión lectora y arroje información relevante en torno a los niveles de logro de cada estudiante. Estamos aplicando ejercicios para validar el instrumento de medición", detalla la Directora. Simultáneamente se ha

avanzado en aspectos de gestión curricular, destacándose la socialización de una pauta de acompañamiento que utilizará la Jefa de UTP en visitas a los docentes en el aula.

Para el segundo semestre se contempla llevar a cabo el Programa de Lectura Domiciliaria, la elaboración de una revista sobre cultura local, y controlar la fluidez lectora en función del diagnóstico desarrollado en el primer semestre.

### PME y Plan Mi Compañero Digital

Entre las acciones de mejora contempladas en el proyecto PME, se con-

sidera también la integración de esta iniciativa con las acciones que se llevan a cabo en el Plan Mi Compañero Digital (PMCD). Es decir, aprovechado los recursos que dispone el PMCD (computadores, programas, redes, etc.) se ha propuesto instalar una Plataforma Digital que mida el nivel de habilidad en comprensión lectora, acción que ha contado con el apoyo de la Unidad de Investigación y Desarrollo de SEPADE.

De acuerdo a su Jefe, Claudio Bustos, "uno de los objetivos del PME es mejorar la comprensión lectora de los alumnos y para hacerlo es necesario medir con precisión y a través del tiempo los avances de los estudiantes".

La Plataforma cuenta con dos módulos de trabajo: Diagnóstico y Resulta-

dos. El módulo de Diagnóstico consta de 4 cuestionarios en línea de 40 ítems, que desarrollan los estudiantes en sus notebooks y que permiten medir el nivel de comprensión lectora en 4 momentos distintos. "Este módulo se está ejecutando en calidad de piloto con los alumnos de 2º y 3º año medio, ya que es necesario optimizar dichos cuestionarios, eliminando los ítems que sean confusos o que no aporten a la medición", explica Bustos.

Una vez que esta primera fase concluya y se compruebe que el sistema de medición de la comprensión lectora arroja resultados confiables, la metodología será aplicada a una muestra representativa de todos los estudiantes de los centros educacionales dependien-

tes de SEPADE. "De esta manera se obtendrá una muestra normativa, lo que nos permitirá tener un parámetro de comparación entre los resultados de un estudiante que recién ingrese al establecimiento con los obtenidos por sus pares en los años anteriores", detalla el profesional.

Cuando estén normalizados los resultados de la primera fase, se integrará a la Plataforma Digital el Módulo de Resultados, donde los docentes tendrán acceso a los resultados interpretados de los estudiantes. De esta manera la Plataforma Digital permitirá contrastar los resultados obtenidos en el proceso de aprendizaje y agilizar el logro de los objetivos determinados por el PME.

Escuela de Ciudadanía y Derechos juveniles

## ¡En todo mi derecho!

**Aprendiendo más sobre sus derechos y deberes, jóvenes estudiantes participan en la Escuela de Ciudadanía y Derechos Juveniles que se desarrolla en el Liceo Industrial de Temuco.**



La Escuela es parte del proyecto "Ciudadanía juvenil. Deseos y derecho a ser sujetos de derechos", financiado por la Unión Europea y ejecutado por la Fundación Ideas, en asociación con Corporación Humana,

Desarrollo Rural Colchagua, Taller de Acción Comunitaria y SEPADE. En las actividades del proyecto participan jóvenes de las comunas de Valparaíso, Cerro Navia, La Pintana, San Bernardo, Placilla y Temuco.

En Temuco, la Escuela inició sus talleres en agosto, con módulos tales como cultura de las juventudes, historia de los mundos juveniles, políticas públicas y políticas locales, ciudadanía juvenil activa e incidencia

política, facilitados por diversos profesionales.

"La metodología con la cual trabajamos tiene una base participativa, con un carácter dialógico y horizontal. Es decir, se validan las expresiones subjetivas de todos los participantes", explica Carolina Alarcón, Trabajadora Social, Coordinadora del proyecto en Temuco.

Aparte de la Escuela, el proyecto considera el diseño de una

página web sostenida por las redes juveniles locales, para la promoción de derechos humanos y juveniles, y la celebración de un encuentro nacional de jóvenes en torno a los mismos temas.

En Centros Educativos Agroalimentarios de Santa Bárbara y Negrete

## Plan para prevenir la deserción escolar

**Proyectos financiados por MINEDUC permiten llevar a cabo acciones efectivas para retener en el sistema educativo a estudiantes en riesgo de deserción.**



Con el propósito de brindar una asistencia integral a estudiantes en riesgo de desertar del sistema educativo, los Centros Educativos Agroalimentarios de SEPADE en Santa Bárbara y Negrete ejecutan proyectos de retención escolar

financiados por el Ministerio de Educación. Las actividades de estos proyectos apuntan a mejorar el rendimiento académico de estudiantes que presenten riesgos de deserción, a promover su desarrollo personal y a comprometer

a sus propias familias como una fuente de apoyo para la permanencia en el sistema escolar.

Sandra de la Parra, Directora del CEA Negrete, afirma que "es necesario fortalecer aspectos como la auto-estima y apo-

to-imagen de los estudiantes para que crean en sus propias capacidades". Para esto se requiere comprometer a la familia, "que tiene un rol importantísimo en el desarrollo de los procesos de aprendizajes del estudiante. Mientras más apo-

yo tenga nuestro alumno desde su núcleo familiar, menor es el riesgo de desertar del sistema".

Por su parte, Kelvin Almendras, Directora de CEA Los Mayos, destaca que en la programación de las actividades del

proyecto "se recogerán las propuestas de los propios estudiantes con el fin de fomentar su compromiso, no sólo con el colegio, sino también con las comunidades en las cuales están insertos".

## SEPADE recibe a evaluadores externos

Entre el 26 de septiembre y 12 de octubre se llevará a cabo la Evaluación institucional externa que contempla los proyectos: "Fortalecimiento de Capacidades institucionales de SEPADE" y "Más poder para la gente - Participación ciudadana y fomen-

to productivo para la reducción de la pobreza en cuatro comunas rurales de Chile" (MPG), financiados por la Unión Europea y el Servicio de las Iglesias Evangélicas de Alemania para el Desarrollo (EED). De acuerdo al programa de activida-

des propuesto, se consideran visitas a terreno a las comunas de Alto Biobío, Lonquimay, Santa Bárbara y Negrete con el fin de conocer la trayectoria del proyecto MPG. También se contemplan visitas a los Centros de Formación Ciudadana de Santiago

y Concepción. En la oficina central de SEPADE en Concepción, se analizará el trabajo de las unidades de Comunicaciones e Investigación y Desarrollo, así como la gestión del plan estratégico institucional por los equipos directivos de SEPADE.

El equipo evaluador será encabezado por Jorge Krekeler, consultor alemán residente en Bolivia, e integrado por Ana Cecilia Betancur, abogada colombiana, y Bernardo Arroyo, antropólogo chileno. "Para quienes trabajamos en SEPADE, este proceso

evaluativo será una oportunidad de recoger los aprendizajes de nuestro aciertos y nuestro errores", anticipa Juan Sepúlveda, Director de Planificación Institucional y coordinador interno de la evaluación.